

EXCHANGE OF NOTES (September 19 and October 11, 1955) BETWEEN CANADA  
AND VENEZUELA RENEWING FOR ONE YEAR THE COMMERCIAL MODUS  
VIVENDI OF OCTOBER 11, 1950

## I

*The Ambassador of Canada to Venezuela to the  
Minister of Foreign Affairs of Venezuela*

## CANADIAN EMBASSY

CARACAS-Venezuela  
September 19, 1955

YOUR EXCELLENCY,

I have the honour to refer to the *modus vivendi* regarding commercial relations between Canada and Venezuela which was signed in Caracas on October 11, 1950<sup>1</sup> and renewed on the 11th of October 1951,<sup>2</sup> 1952,<sup>3</sup> 1953,<sup>4</sup> and 1954<sup>5</sup> by an exchange of Notes. Article Six of the Agreement provides that it shall remain in effect for one year following the date of signature and may be renewed for equal periods.

The Canadian Government feels that this *modus vivendi* has been instrumental in strengthening trade relations between Canada and Venezuela. Accordingly, I have the honour to propose that it be extended for a further period of one year, from October 11, 1955.

Should Your Excellency's Government concur in this proposal, may I suggest that this Note, together with Your Excellency's reply, shall be considered as constituting an Agreement between the Government of Canada and the Government of Venezuela to renew the terms of the *modus vivendi* of October 11, 1950,<sup>1</sup> for a further period of one year.

I take this opportunity of presenting to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

H. G. NORMAN  
Canadian Ambassador

His Excellency

Dr. Aureliano Otañez  
Minister of Foreign Affairs  
Caracas.

## II

*The Minister of Foreign Affairs of Venezuela to the  
Ambassador of Canada to Venezuela*

República de Venezuela. — Ministerio de Relaciones Exteriores.  
Dirección de Política Económica. — Número 4.899-A.  
Caracas, 11 de octubre de 1955.

Señor Embajador:

Tengo a honra avisar a Vuestra Excelencia recibo de su atenta nota de fecha 19 de septiembre último, en la cual tiene a bien proponer, a nombre de Vuestro

<sup>(1)</sup> Canada Treaty Series 1950 No. 16.

<sup>(2)</sup> Canada Treaty Series 1951 No. 24.

<sup>(3)</sup> Canada Treaty Series 1952 No. 35.

<sup>(4)</sup> Canada Treaty Series 1953 No. 28.

<sup>(5)</sup> Canada Treaty Series 1954 No. 17.